

## Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: A. Menarini — Industrie Farmaceutiche Riunite Srl, FIRMA Srl, Laboratori Guidotti SpA, Menarini International Operations Luxembourg SA, Istituto Lusofarmaco d'Italia SpA, Malesi Istituto Farmacobiologico SpA

Strona pozwana: Ministero della Salute, Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA)

Przy udziale: Bracco SpA

## Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Wykładnia art. 4 ust. 1 i 2 dyrektywy Rady 89/105/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. dotyczącej przejrzystości środków regulujących ustalanie cen na produkty lecznicze przeznaczone do użytku przez człowieka oraz włączenia ich w zakres krajowego systemu ubezpieczeń zdrowotnych (Dz.U. L 40, s. 8) — Produkty lecznicze, których ceny zostały zamrożone — Tryby postępowania w przypadku ewentualnego obniżenia cen

## Sentencja

- 1) Artykuł 4 ust. 1 dyrektywy Rady 89/105/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. dotyczącej przejrzystości środków regulujących ustalanie cen na produkty lecznicze przeznaczone do użytku przez człowieka oraz włączenia ich w zakres krajowego systemu ubezpieczeń zdrowotnych powinien być interpretowany w ten sposób, że właściwe organy danego państwa członkowskiego — pod warunkiem, że spełnione zostały wymogi przewidziane w tym przepisie — mogą przyjąć środki mające ogólny zakres polegające na obniżeniu cen wszystkich produktów leczniczych lub niektórych kategorii produktów leczniczych nawet wtedy, gdy przyjęcie tych środków nie zostało poprzedzone zamrożeniem tych cen.
- 2) Artykuł 4 ust. 1 dyrektywy 89/105 powinien być interpretowany w ten sposób, że pod warunkiem, że spełnione zostały wymogi przewidziane w tym przepisie, przyjęcie środków polegających na obniżeniu cen wszystkich produktów leczniczych lub niektórych kategorii produktów leczniczych jest możliwe kilka razy w roku, i to przez okres kilku lat.
- 3) Artykuł 4 ust. 1 dyrektywy 89/105 powinien być interpretowany w ten sposób, iż nie stoi on na przeszkodzie temu, aby środki zmierzające do kontroli cen wszystkich produktów leczniczych lub niektórych kategorii produktów leczniczych były przyjmowane na podstawie prognoz wydatków, pod warunkiem, że zostały spełnione wymogi przewidziane w tym przepisie oraz że owe prognozy zostały oparte na obiektywnych i możliwych do sprawdzenia czynnikach.
- 4) Artykuł 4 ust. 1 dyrektywy 89/105 powinien być interpretowany w ten sposób, że do państw członkowskich należy określenie z uwzględnieniem celu przejrzystości, do którego dąży ta dyrektywa, a także z uwzględnieniem wymogów przewidzianych w tej dyrektywie, kryteriów, na podstawie których należy dokonać sprawdzenia

warunków makroekonomicznych, o których mowa w tym przepisie, oraz że kryteria te mogą zasadzać się wyłącznie na wydatkach farmaceutycznych, na wszystkich wydatkach związanych ze zdrowiem lub też na innych rodzajach wydatków.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 313 z 6.12.2008.

**Postanowienie Trybunału (ósma izba) z dnia 2 grudnia 2009 r. — Powerserv Personalservice GmbH, dawniej Manpower Personalservice GmbH przeciwko Urzędowi Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory), Manpower Inc.**

(Sprawa C-553/08 P) (<sup>1</sup>)

**(Odwołanie — Wspólnotowy znak towarowy — Rozporządzenie (WE) nr 40/94 — Artykuł 7 ust. 1 lit. c) i art. 51 ust. 1 i 2 — Wniosek o unieważnienie — Odwołanie wzajemne — Słowny wspólnotowy znak towarowy MANPOWER — Bezwzględne podstawy odmowy rejestracji — Charakter opisowy — Uzyskanie charakteru odróżniającego w następstwie używania)**

(2010/C 51/22)

Język postępowania: niemiecki

## Strony

Strona skarżąca: Powerserv Personalservice GmbH, dawniej Manpower Personalservice GmbH (przedstawiciel: B. Kuchar, Rechtsanwältin)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory) (przedstawiciel: G. Schneider, pełnomocnik), Manpower Inc. (przedstawiciele: A. Bryson, barrister i V. Marsland, solicitor)

## Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (piąta izba) wydanego w dniu 15 października 2008 r. w sprawie T-405/05 Powerserv Personalservice przeciwko OHIM i Manpower, na mocy którego Sąd oddalił skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Czwartej Izby Odwoławczej Urzędu Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (OHIM) z dnia 22 lipca 2005 r., oddalając odwołanie od decyzji Wydziału Unieważnień, na mocy której oddalono wniosek o unieważnienie dotyczący słownego wspólnotowego znaku towarowego „MANPOWER” dla towarów należących do klas 9, 16, 35, 41 i 42 — Błędna ocena charakteru odróżniającego znaku towarowego — Brak dokonania ponownej oceny dowodów na okoliczność uzyskania charakteru odróżniającego w następstwie używania po rozszerzeniu kręgu właściwych odbiorców względem kręgu odbiorców uwzględnionego w zaskarżonej decyzji Izby Odwoławczej

**Sentencja**

- 1) Odwołanie wniesione przez Powerserv Personalservice GmbH zostaje oddalone.
- 2) Odwołanie wzajemne wniesione przez Manpower Inc. zostaje oddalone.
- 3) Powerserv Personalservice GmbH zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 69 z 21.3.2009.

**Postanowienie Trybunału (piąta izba) z dnia 23 października 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Gerasimosowi Potamianosowi (C-561/08 P) i Gerasimos Potamianos przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (C-4/09 P)**

(Sprawy połączone C-561/08 P i C-4/09) (<sup>1</sup>)

(Odwołanie — Służba publiczna — Pracownik tymczasowy — Nieodnowienie umowy na czas określony — Akt niekorzystny)

(2010/C 51/23)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i D. Martin, pełnomocnicy) (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos (przedstawiciel: adwokat J.-N. Louis) (C-4/09 P)

Druga strona postępowania: Gerasimos Potamianos (przedstawiciel: adwokat J.-N. Louis) (C-4/09 P), Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i D. Martin, pełnomocnicy) (C-561/08 P)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (siódma izba) z dnia 15 października 2007 r. w sprawie T-160/04 Potamianos przeciwko Komisji, w którym Sąd uznał za dopuszczalną skargę wniesioną przez Gerasimos Potamianos przeciwko powiadomieniu go przez dyrektora generalnego DG „Badania” o tym, iż zawarta z nim umowa o pracę w charakterze członka personelu tymczasowego nie zostanie przedłużona po upływie czasu, na jaki została zawarta — Pojęcie „niekorzystny akt” — Rozbieżności pomiędzy wykładnią dokonaną z jednej strony przez Trybunał, a z drugiej strony przez Sąd Pierwszej Instancji i Sąd do spraw Służby Publicznej.

**Sentencja**

- 1) Odwołania zostają odrzucone.
- 2) Każda ze stron zostaje obciążona własnymi kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 44 z 21.02.2009.  
Dz.U. C 82 z 04.04.2009.

**Postanowienie Trybunału z dnia 29 października 2009 r. — Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich**

(Sprawa C-85/09 P) (<sup>1</sup>)

(Odwołanie — Odpowiedzialność pozaumowna — Żądanie naprawienia szkody poniesionej z powodu szeregu zaniechań Komisji w związku ze stosowaniem dyrektywy 93/42/EWG — Brak związku przyczynowego między zarzucanymi zaniechaniami a szkodą poniesioną przez skarżącą przy sprzedaży wadliwych termometrów cyfrowych — Skarga oczywiście bezzasadna)

(2010/C 51/24)

Język postępowania: portugalski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda (przedstawiciel: C. Mourato, adwokat)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: B. Schima i P. Guerra e Andrade, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwołanie od postanowienia Sądu Pierwszej Instancji (ósma izba) z dnia 17 grudnia 2009 r. w sprawie T-137/07 Portela przeciwko Komisji, w którym Sąd w części odrzucił jako oczywiście niedopuszczalną, a w pozostałej części oddalił jako całkowicie bezzasadną skargę zmierzającą tytułem żądania głównego, do zobowiązania Komisji do postąpienia zgodnie z przepisami art. 14b dyrektywy Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej wyrobów medycznych (Dz.U. L 169, s. 1) zmienionej dyrektywą 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnozy in vitro (Dz.U. L 331, s.1) przez pociągnięcie do odpowiedzialności na rzecz skarżącej za pośrednictwem Republiki Federalnej Niemiec spółki certyfikującej TÜV Rheinland Product Safety GmbH, za pomocą obowiązkowej polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, o której mowa w pkt 6 załącznika XI do dyrektywy 93/42, którą wspomniana spółka zawarła, oraz, jeżeli zarzucana szkoda nie może zostać naprawiona poprzez żądanie główne, tytułem żądania ewentualnego do zasądzenia odszkodowania za szkody poniesione z powodu różnych zaniechań Komisji.

**Sentencja**

- 1) Odwołanie zostaje odrzucone.
- 2) Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 102 z 01.5.2009.